



## Svetový deň cestovného ruchu

Valné zhromaždenie Svetovej organizácie cestovného ruchu (World Tourism Organization – UNWTO) na svojom III. zasadnutí v roku 1979 v Španielsku rozhodlo ustanoviť 27. september za Svetový deň cestovného ruchu (World Tourism Day – WTD).

30. ročník Svetového dňa cestovného ruchu sa uskutočnil na území Banskobystrického samosprávneho kraja v meste Filakovo v dňoch 25. - 27. septembra 2009. Hlavnými organizátormi sú mesto Filakovo – Mestský úrad, oddelenie prípravy projektov, územného plánovania a regionálneho rozvoja a Úrad Banskobystrického samosprávneho kraja, odbor cestovného ruchu a kultúrneho dedičstva. Tohtoročnú téma osláv WTD je „Oslava rozmanitosti turizmu“. V tomto roku sa WTD chce zamerať predovšetkým na schopnosť turizmu budovať porozumenie medzi ľuďmi, podporovať sociálnu inklúziu a vyšší životný štandard, vytvárať nové pracovné príležitosti a prispevať k ekonomickému blahobytu. Hlavný zámer organizátorov tohto plánovaného podujatia vo Filakove je skĺbiť jednotlivé

zložky a subjekty, ktoré participujú na aktivitách cestovného ruchu, kde predpokladáme popularizáciu zaostávajúceho regiónu a zdôraznenie jeho hodnôt v prínose pre cestovný ruch. Bude prezentovaná zásadná ponuka Banskobystrického kraja, vrátane pripravovaných akcií na rok 2010. Uskutoční sa propagácia jednotlivých produktov, príležitosti (ako napr. rozvoj geoturizmu, pešej, cyklo - a hipoturistiky, kultúrneho turizmu). Kultúrne programy, zábava budú doplniť chvíle relaxu účastníka. Remeslá v sprievodnom programe majú za cieľ rozvíjať výrobu suvenírov na báze tradícií. Cieľom podujatia je zviditeľniť Filakovo, jeho okolie, hrad, kultúrne, prírodné a geologické dedičstvo geoparku Novohrad – Nógrád a tradície priemyslu v meste.

V prípade, že Vás základná myšlienka tohto podujatia zaujala, dovoľujeme si Vás požiadať, aby ste sa zapojili do prípravy plánovaného podujatia Vašimi námetmi, návrhmi alebo finančnou spoluprácou podľa Vašich možností. *Jozef Agócs*

*priateľ mesta*

## Idegenforgalmi világnap

Az Idegenforgalmi Világszervezet (World Tourism Organization – UNWTO) az 1979-ben Spanyolországban összehívott III. közgyűlésén hozott határozata által nyilvánította szeptember 27-ét idegenforgalmi világnappá (World tourism Day – WTD).

Az Idegenforgalmi világnap 30. évfordulójának ünnepe és a Besztercebányai kerületben 2009. szeptember 25-27-én, Füleken kerül megrendezésre. Főszervezők: Fülek Város Polgármesterei Hivatalának Pályázatkezelő, Területrendezési és Régiófejlesztési Osztálya és a Besztercebányai Megyei Önkormányzati Hivatal Idegenforgalmi és Kulturális Örökség Főosztálya. „A WTD ünnepeének ez idej témája „A turizmus sokrétűségének megismerése”. Ebben az évben a WTD mindenképp arra kíván rámutatni, hogy a turizmus rendelkezik olyan képességgel, amellyel elősegítheti az emberek közötti megértést, a szociális inklúziót és a magasabb életszínvonal elérését, új munkalehetőségeket hozhat létre, és hozzájárulhat a gazdasági jóléthez. A Füleken tervezett rendezvény szervezőinek fő célja, hogy egységbe fogják az idegenforgalmi aktivitások

egyres tényezőit és alanyait, miáltal az elmaradott térség popularizációját és az idegenforgalomba vitt értékek kiemelését kívánják elérni. Bemutatásra kerül a Besztercebányai kerület alapvető kincse, beleértve a 2010-re tervezett akciókat is. Propagálva lesznek az egyes termékek, lehetőségek (mint pl. a geoturizmus, a gyalog-, kerékpár- és lovasturizmus, a kultúr turizmus fejlesztése). A résztvevők relaxálódásához a különféle kulturprogramok, szórakozási lehetőségek is hozzájárulnak. A kísérőprogramban bemutatott szakmák a hagyományokon alapuló ajándéktárgy-ípar fejlesztésének lehetőségeire kívánják rámutatni. A rendezvény célja, hogy Fülekre, a környékére, a Várra, a Novohrad – Nógrád Geopark kulturális, természeti és geológiai örökségére és a város ipari hagyományaira irányuljon a figyelem.

Az esetben, ha a tervezett rendezvényvel felkeltettük az érdeklődését, kérjük, hogy ötleteivel, javaslatával vagy lehetőségei szerint anyagi támogatásával járuljon hozzá az előkészületekhez.

*Agócs József*  
*polgármester*

## HRAD FILAKOVO 26.9.2009



# 2009 SVETOVÝ DEŇ CESTOVNÉHO RUCHU

## X. Historické hradné hry



FOTÓ: SCHNELZER ZOLTÁN

hodnosť „OBRANCA FÍLAKOVSKÉHO HRADU“. Spoluorganizátorom bol Szűzyi Balassa Bálint Ijász Egyesület. Súťaž prebiehala v 12. kategóriách na dôkladne pripravených zaujímavých miestach hradu.

V Mestskom kultúrnom stredisku so zaujímavým programom vystúpila hudobná skupina Calcutta Trió (MR) a tanečníca Sandhyadipa Kar (India), v prestávke bola bengálska čajovňa.

28-ho júna bolo už od rána rušno na hrade aj v jeho okolí. Na Podhradskej ulici zaujali návštevníkov ukážky a predaj remeselníckych výrobkov, na hrade boli detské programy – žonglérske vystúpenia, lukostreľba, kováčstvo, jazda na koňoch, kolotoč, hojdačka – ktoré potesili hlavne deti, ale samozrejme aj rodičov a ostatných prítomných.

Populárnejší program sa začal pestrým, veselým sprievodom ulicami mesta. Účinkujúci v dobových kostýmoch, s bubnami, na koňoch upútať pozornosť obyvateľov, pričom sa z hradu ozývali výstrel z dela.

Účinkujúce skupiny mali veľký úspech, vedeli nadvihnúť veľmi dobrý kontakt s obecstvom. Deti mali zvlášť veľký záujem o sokoliariskú skupinu Svätého Bavona z Banskej Štiavnice, ale obecstvom ocenilo dlhým potleskom aj vystúpenia skupiny Aranykard Sárkányos Lovagok Társasága z MR, skupiny historického šermu Bludni rytieri z Trenčína, skupiny Gladius Történelmi Hagymányűző Egyesület zo Szolnoku, skupiny jazdcov - lukostrelcov Szittyia Lovas Ijászok z MR, a samozrejme skupiny Szarvasűzők Baráti Társaság – OZ Nomád z Fílakovca.

Ako sprievodný program mohli návštevníci sledovať pečenie vola na ražni s možnosťou ochutnávania, počuť občasné streľby z dela, navyše mohli vidieť stredovekú módnu prehliadku. Dobrú náladu výbornej akcie nevedela pokaziť ani krátka letná búrka.

Ďakujeme p. L. Esteřánovi, predsedovi OZ Koháry, p. A. Husztiovej za vynaloženú prácu a všetkým tým, ktorí pomohli pri organizovaní a uskutočnení tejto hodnotnej, veľkolepej akcie. Bol to krásny zážitok, ktorý prispel k šíreniu dobrého mena nášho mesta a dúfame, že aj o rok sa zopakuje.

Fehér Mária

## A X. Történelmi Várjátékok

A Koháry Polgári Társulás 10 évvel ezelőtt rendezte meg az első Történelmi Várjátékokat. Ez olyan nagyszerű volt, hogy azóta évente rendszeresen június utolsó hétvégéjén megrendezi. Jól tudják és várják ezt az eseményt már nemcsak a fülekiek és a környékiek, de távolabbi helyekről, Szlovákiából és főleg Magyarországról is egyre több vendég érkezik. Ezúttal is magas színvonalú programmal ünnepelte a kerek évfordulót.

Az idei rendezvény kétnapos volt. Június 27-én a III. Nemzetközi Történelmi Ijászversenyyel kezdődött a várban szlovákiai és magyarországi ijászok részvételével a „Nógrád Ijászai”, címért és a „Füleki Vár Vedőjei” rangért, amelynek társrendezője a szűzyi Balassa Bálint Ijász Egyesület volt. A verseny 12 kategóriában zajlott, a vár gondosan előkészített, érdekes helyszínein.

A Városi Művelődési Központban „Keleti Varázslat”, címen nagy sikere volt a Calcutta Trió és Sandhyadipa Kar (India) zene és táncbemutatójának, amelynek színterében bengáli teaház volt.

Június 28-án már reggeltől zajos volt a vár és környéke. A Váríselő utcában kézműves vásár és bemutatók csalogatták az érdeklődőket, a várban pedig gyermekprogramok – zsonglór bemutatók, ijászai, élménykovácsolás, lovaglás, körhintá, libikóka – hozták lázba a gyerekeket és természetesen a szülőket, nézőket is.

A délutáni program színpompás felvonulással indult a város utcáin. A szereplők korhű jelmezekben, dobokkal, lóháton vonultak, miközben a várból ágyúsó hallatszott.

A fellépő csoportoknak nagy sikerű volt, jó kapcsolatot tudtak teremteni a közönséggel. A gyerekeknek különösen nagy élményt jelentett a Szent



FOTÓ: FEHÉR LÁSZLÓ

Bavon solymász csoport Selmecbányáról, de a közönség nagy tüsszal jutalmazza az Aranykard Sárkányos Lovagok Társaságát, a Bludni rytieri – történelmi bajvívó egyesületet Trencsénből, a Gladius Történelmi Hagymányűzők Szolnokról, a Jászberényi Lovas Ijászok, a Szittyia Lovas Ijászok és a Szarvasűzők Baráti Társaság – Nomád PT, Füleki mősorát.

Kísérő programként a közönség végignézhette az ökörsűtést nyárson kóstolási lehetőséggel, időnkénti ágyúlővések kíséretében, sőt korhű divatbemutatót is láthatott. A nagyszerű rendezvény hangulatát a rövid nyári zápor sem tudta megzavarni.

Közönlük Estefán Lászlónak, a KPT elnökének, Huszti Ágnes titkárnak és az összes szervezőnek, támogatóknak, segítőknek a munkáját. Szép élmény volt, reméljük, hogy a város jó híret ezúttal is örögebbre, s jövőre a rendezvény megismétlődik.

Fehér László



FOTÓ: SCHNELZER ZOLTÁN

## Zsákszínház ziskal hlavnú cenu

Filakovčania nesklamali ani na tohtoročnej prehliadke divadelných súborov - 46. Jókaiho dňoch v Komárne. Drámou „Stratene morálky“, ktorú zinscenovali podľa diela Martina McDonagha „Lonesome West“, získali hlavnú cenu festivalu, Andrea Bódi priniesla z festivalu cenu za najlepšie stvárnenú ženskú postavu, László Gulyás za cenu za najlepšie stvárnenú mužskú postavu. Režisérmi víťaznej hry boli András Nagy a István Mázik. Zsákszínház ako držiteľ ocenenia z Jókaiho dní sa zúčastnil aj na Festivale zahraničných divadelných súborov v Zsámbeke.

Divadelný súbor Zsákszínház oslavuje 2. augusta 30. výročie svojho vzniku premiérou „Pribehu Mrs. Johnstonovej“, ktorá vznikla podľa muzikálu Willyho Russela „Pokrvni bratia“.

K Ťspechu Filakovčanov prispelo aj Divadelko Apórod pod vedením Kataríny Gáspárovej, ktoré získalo na Jókaiho dňoch dramatisovanými ľudovými baladami „Rozprávky o láske“ cenu za najkreatívnejšie predstavenie. Jeho režisérom bola Zsuzsa Sevorák, scénografom Fero Mráz. Filakovskí gymnazisti sa predstavia s touto hrou aj na Stretnutí zahraničnej maďarskej miádeze. -mi-

## Fődijas lett a Zsákszínház

Komáromban a 46. Jókai Napokban, az idei színjátzó fesztiválon a fülekiek most sem okoztak csalódást. Az „Elveszett erkölcsök“ című drámával, amelyet Martin McDonagh „Lonesome West“ című műve nyomán állítottak színpadra, elnyerték a fesztivál fődíját, valamint Bódi Andrea a legjobbnő alakítás, Gulyás László pedig a legjobbnő férfi alakítás díját hozhatta haza. A darabot Nagy András és Mázik István rendezték. Ugyancsak a Zsákszínház vett részt a (Jókai Napok díjaként) Zsámbecon a határon túli színházak fesztiválján.

A Zsákszínház augusztus 2-án ünnepli megalakulásának 30. évfordulóját, Willy Russel „Vértusvérek“ című műve nyomán készült „Mrs. Johnstone tyárnéte“ musical bemutatójával.

A fülekiek sikeréhez a Gáspár Katalin vezette Apórod Kisszínpad is hozzájárult, a „Szerelmek“ című dramatisált népbaladokkal elnyerték a Jókai Napok legkreatívabb előadásáért járó díjat. Rendezőjük Sevorák Zsuzsa, díszlettervezőjük pedig Fero Mráz volt.

A szlovákiai diákszínjátzózt a füleki gimnazisták ezzel a darabbal képviselik a Határon Túli Magyar Fialatok Találkozóján. -mi-

## Medzinárodný kvíz

Mestské kultúrne stredisko vo Filakove organizovalo dňa 2. júna 2009 v divadelnej sále MŠKS medzinárodný kvíz s názvom „Čo vieš o Európskej únii?“, ktorého sa zúčastnilo 12 trojčlenných družstiev, 3 z nich

pricestovali z Maďarska. Kvíz otvoril primátor mesta Jozef Agócs, porotu tvorili významní politici a odborníci: poslankyňa EP Edit Bauer, zakladateľ Univerzity Selyeho Sándor Albert, poslanec BBSK Péter Csúsz, poslanec MZ Salgótarjánja Sándor Bakos a riaditeľka Knížnice TEMI Pádár Lászlóné. Víťazmi kvízu zostávajúceho zo 6 súťažných kôl sa stali žiaci ZŠ s VJM na Mládežníckej ulici (Aida Ali, Bence Fazekas, József Molnár). Na druhom mieste sa umiestnilo družstvo ZŠ Radovce (Dóra Tóth, Kinga Koronci, Attila György). Tretie miesto obsadili žiaci ZŠ s VJM Józsefa Kármána z Lučenca (József Princz, Krisztián Vámos, István Ibus). Spoluorganizátorom podujatia bola Knížnica TEMI zo Salgótarjánja. -mks-



MTNYAI csapata szerezte meg (Princz József, Vámos Krisztián, Ibus István). A rendezvény társszervezője a Salgótarjáni Nyitott Könyv Olvasókör Egyesület-TEMI Könyvtár volt. -mkk-

## Nemzetközi vetélkedő

A Füleki Városi Művelődési Központ 2009. június 2-án 12 három fős csapat részvételével - köztük három magyarországiéval - nemzetközi vetélkedőt rendezett a Vigadó színházteremben „Mit tudsz az Európai Unióról“

címmel. A vetélkedő Agócs József polgármester nyitotta meg, a zsűriben neves politikusok, szakemberek foglaltak helyet: Bauer Edit EP képviselő, Albert Sándor a Selye Egyetem alapítója, Csúsz Péter megyei képviselő, Bakos Sándor salgótarjáni képviselő és Pádár Lászlóné a NyKOE-TEMI Könyvtár igazgatója. A hat fordulóból álló versenyen a füleki Ifjúság utcai MTNYAI csapata nyerte meg (Ali Aida, Fazekas Bence, Molnár József). Második helyen a Ragyolci Alapiskola csapata végzett (Tóth Dóra, Koronci Kinga, György Attila). A harmadik helyet a losonci Kármán József MTNYAI csapata szerezte meg (Princz József, Vámos Krisztián, Ibus István). A rendezvény társszervezője a Salgótarjáni Nyitott Könyv Olvasókör Egyesület-TEMI Könyvtár volt. -mkk-

## Deň nášho geoparku

Európsky týždň geoparkov sa koná každoročne koncom mája a začiatkom júna. Aktivita organizovaná Združením právnických osôb Geopark Novohrad –Nógrád realizovaná dňa 05.06.2009 v hradnom areáli a v Novohradskom turisticko-informačnom centre formou vedomostnej súťaže „Putovanie krajinou najmladších sopiek“, bola určená žiakom základných škôl vo Filakove. Hlavným cieľom aktivity bolo zameriavanie sa na zvyšovanie povedomia detí o ochrane neživej prírody a na propagáciu geologickeho dedičstva. Mladých nadšencov neodradilo ani daždivé počasie.

Na záver podujatia boli odovzdané ceny pre výhercov víťvamej súťaže s názvom „Prírodná spomienka“ – výtvarné stvárnenie lesného ekosystému, ktorá bola vyhlásená v marci 2009 pre žiakov základných škôl a školských zariadení vo Filakove a v okolitých obciach.

A rendezvény az „Élményeim a természetről“ – az erdei ökoszisztéma képzőművészeti ábrázolása címen, a füleki és környékbeli alapiskolák és oktatási intézmények tanulóirészére 2009 márciusában meghirdetett rajzos vetélkedő kiértékelése zárta.

## Geoparkunk napja

Az Európai Geoparkok Hete minden évben május végén és június elején zajlik. A Geopark Novohrad –Nógrád Jogi Személyek Társulása által szervezett aktivitás, amely 2009. 06. 05-én „Barangolás a legitalabb vulkánok vidékén“ című játékos vetélkedő formájában zajlott a váruvarban és a Nógrádi Turisztikai és Információs Központ területén, a füleki alapiskolák tanulóirészére lett megrendelve. A rendezvény fő célja az volt, hogy a gyerekek figyelmet az élettelen természeti értékek védelmére és a geológiai örökség propagálására irányítsa. A lelkes résztvevőket az esős idő sem riasztotta el.



## Zo života našich škôl

### Základná umelecká škola

● Témou 37. ročníka medzinárodnej výstavy detských výtvarných prác LIDICE 2009 bol VESMÍR. Je pre nás potešiteľné, že v konkurencii 21.000 prác z 53 krajín sveta sa nestarati ani mladí filakovskí výtvarníci. Čestné uznanie získali nasledovni žiaci: zo Základnej školy Farská lúka 64/A, Nikolaeta Košovová /pg. Editra Mrázová / a zo Základnej umeleckej školy Fiľakovo Nina Bialová /pg. Jana Bialová/, Dávid Zoltán Kurek a Lucia Majorošová /pg. František Mráz/. Najvyššie ocenenie – medailu LIDICKÁ RUŽA získala za svoju veseľnú maľbu iba šesťročný Adrián DANYI /pg. František Mráz/.

● V 2. ročníku celoslovenskej súťaže SENYCKÁ DUHA na tému „Rozprávkav“ získala 3. miesto Daniela Treľaková /pg. Jana Bialová/ zo ZŠ Fiľakovo za grafiku „Kocúr v čížniach“.

● SZABOOV GRAFICKÝ LUCÉNEC  
Dňa 11. júna 2009 v priestoroch Novohradského múzea a galérie v Lucénci odovzdali ocenenia najuspješnejším mladým výtvarníkom v V. ročníku medzinárodnej výtvarnej súťaže na tému „Svadba“. Za filakovských žiakov získali ocenenia Lucia Majorošová – 3. miesto (ZŠ Fiľakovo, pg. F. Mráz) a odmeny získali aj žiaci zo ZŠ Farská lúka 64/A Tímea Balázsová a Patrícia Laiková /pg. Editra Mrázová/ a Viktória Danková s Lindou Kováčovou zo ZŠ Školská.

### ZŠ Farská lúka

● Koncom mája sme si mohli my – 4 žiaci zo Základnej školy, Farská lúka 64/A vo Fiľakove zasúťažiť priamo pred kamerami Slovenskej televízie. Našu školu sme reprezentovali ako „zhé družstvo“ v súťaži Prípady detektíva Kulmena. Natáčanie prebiehalo na hrade Modrý Kameň v priestoroch a v areáli Múzea ľudských kultúr a hraciek, ktoré je jedinou svojho druhu na Slovensku. Prevíkli sme si svojou svojich schopností zorientovať sa na neznámom mieste, prevíkli sme si panák a pohybové zrútenosti, úsudok, pričom

sme využívali tie najmodernejšie technológie – notebook a kameru. V time sme sa veľa nasmiáli a natáčanie pred kamerami bolo naozaj super. I keď sme v súťaži obsadili druhé miesto, vôbec nesmiame. Ostali nám nezabudnuteľné zážitky. Lea, Niki, Gabika, Peřo – detektívny tím

### CVČ IUVENES

2. júna – Vystúpenie mažoretiek centra otvorilo súťaž o Európskej únii v Mestskom kultúrnom stredisku.

6. jún – Členovia klubu Palomino a lukostreleckého krúžku sa zúčastnili osláv Medzinárodného dňa detí v Čakanoviciach.

4. – 7. jún – Mládežnícky folklórny súbor Rakonca, pôsobiaci pri CVČ Iuvenes sa zúčastnil štvordňového pobytu v obci Szihalom, neďaleko Egru. Dôvodom pozvania bolo vystúpenie na I. regionálnom folklórnom festivale, ale vďaka pohostinnosti domácností, tieto štyri dni sa niesli predovšetkým v znamení ľudských vzťahov, priateľstva a vzájomného spoznávania. Folklóre družstve toborom priblížil našim mladým folklóristom tamojšiu tradíciu svadbu a obzámni ich s historickými a národopisnými pamätihodnosťami regiónu.

14. jún – Prvýkrát sme usporiadali mládežnícky lukostrelecký súťaž na nádvorí hradi. V organizácii súťaže pomáhali ZŠ Mládežnícka a ZŠ Radzovce. Z 15 mladých lukostrelcov boli ocenení:

I. kategória: 1. Dávid Kasko, 2. Erik Komřel, 3. Dániel Gáspár  
II. kategória: 1. Dávid Hulitka, 2. Dávid Both  
Dievčatá: 1. Bianka Surányiová, 2. Réka Vassová  
26. jún – Klub priateľov koni Palomino sa zúčastnil výletu v Kálsó, kde si členovia klubu mohli pozrieť biofarm. Žiaci sa obzámni s chovom zvierat a pestovaním niektorých druhov rastlín a so základmi biodynamie. Videli ukážku dojenia a výroby mliečnych výrobkov. Mali možnosť pozorovať špeciálne plemeno koní, jediné na Slovensku.

## Iuvenes a školáink életéből

### Művészeti Alapiskola

● A LIDICE 2009 nemzetközi gyermeképeztőverseny kiállításán 37. évfolyamánk témája a VILÁGÚR volt. Nagy örömmel konstatáljuk, hogy a világ 53 országából érkezett 21000 alkotás között sikeresen szerepeltek a fiatal füleki művészek munkái is. Dícsérő oklevelet kapott: Košovová Nikolaeta, a papréti szlovák alapiskola tanulója /tanára: Mrázová Editra/, valamint Bialová Nina /tanára: Bialová Jana/, Kurek Dávid Zoltán és Majorošová Lucia /tanáruk: Mráz František/, a művészeti alapiskola tanulóiból. Legjobban a hat éves DANYI Adrián /tanára: Mráz František/ szerepelt, aki LIDICE RÓZSA érmet szerzett.

● A SZENCI SZÍVÁRVÁNY „Mese” témakörében Treľaková Daniela /tanára: Bialová Jana/ 3. helyezést ért el „Cszász Kandúr”c. grafikájával.

● SZABÓ GYULA GRAFIKAI VERSENYSZEMLE

2009. június 11-én a losonci Nógrádi Múzeum és Galéria helyiségében került sor a „Lakodalom” témájú nemzetközi képzőművészeti verseny V. évfolyamánban részt vevő fiatal képzőművészek díjazására. Füleki diákokat: Majorošová Lucia – 3. helyezés (MAL, tanára: Mráz F.), Balázsová Tímea és Laiková Patrícia, a papréti szlovák alapiskola tanulóit (tanáruk: Mrázová Editra), valamint Danková Viktória és Kováčsová Linda az Iskola Utcai Alapiskolából.

### Papréti szlovák AI

● Május végén a papréti szlovák alapiskola 4 tanulója közvetlenül a Szlovák Televízió kamerái előtt versenyeztek. Iskolánk a Kulmen detektív esete cí. versenyben „sárga csapalehet” képviseltették. A felvételek kétféle vártban, a SZK művelődési egyesületű Bab-kultúra és Játékmuzeum területén zajlott. Képről-képre megmutattuk, hogy miként tudunk idegen helyen tájékozódni, próbára tettük az emlékeztetőnk és ügyességünkre, fűzőképességünkre, s mindehhez a legmodernebb technológiákat használtuk – notebookot és

kamerát. Nagyon sokat neveltünk együtt, és a kamerák előtt felvétel igazán szuper volt. S bár a versenyben csak a második helyezést értük el, mégsem búslunk. Felelhetetlen emlékekéért térünk haza. Lea, Niki, Gabika, Peřo – a detektívcsapat tagjai

### IUVENES Szabadidőközpont

Június 2. – Szabadidőközpontunk mażoretjeinek felépése nyitotta meg a Városi Művelődési Központ vetélkedőjét az Európai Unióról.

Június 6. – A Palomino Lovasság és az ifjúságcsoprt tagjai részt vettek Csákyházán a gerekekről összejövetelen.

Június 4. – 7. – Intézményünk néptáncosportja a Rakonca Ifjúsági Néptáncgyűlés négynapos vendég-szerelésen részt vett az Éger közében található Szihalom. A meghívás apropója az I. Kistérségi Népművészeti Fesztiválra való szerelés volt, ami vendéglátóink mindenre kiterjedő figyelemességét köszönhetően e négy nap elsősorban az emberi kapcsolatokról, a barátságokról, s egymás megismeréséről szólt igazán. A Tübbi Ifjúságcsoprt Egyesület fiataljaink megismerkedhettek a térség történelmével és néprajzi nevezettségével, s részesei lehettek egy 500 fős hagyományörző mátyai lakodalomnak.

Június 14. – Első alkalommal került megrendezésre az Ifjúsági ifjúságyverseny a vár udvarában. A szervezésben közreműködött az Ifjúság Utcai AI és a Ragyogó AI is. A 15 fiatal jező közül az alábbiak voltak sikeresek:

I. Kategória: 1. Kaszó Dávid 2. Komřel Erik 3. Gáspár Dániel  
II. kategória: 1. Hulitka Dávid 2. Both Tamás

Lányok: 1. Surányi Bianka 2. Vass Réka  
Június 26. – A Palomino Lovasság kiállítását tettünk Kálsóra, ahol egy biofarmot kénitett meg. A diákok megismerkedhettek a különböző állatok és növények tenyésztésével és termesztésével, valamint a biogazdálkodás alapjaival. Bemutatót láthattak a fejszerű és különböző tejtermékek előállításáról. Egy különleges kőfaját is megismerhettek, amelyet Szlovákiában csak itt láthatunk.

CVČ IUVENES oznamuje, že posilňovňa bude v letných mesiacoch otvorená v pondelok, stredu a v piatok od 17.00 hod. do 19.00 hod.

A IUVENES Szabadidőközpont tudatja, hogy a kónterem a nyári hónapokban hétfőn, szerdán és pénteken 17.00 óráig 19.00 óráig tart nyitva.

Letni pomnuka programov

04.07. „Na krídlatých medzinárodných melódiách až do 09.08. Výstava „Tureci na Slovensku – Turecké pamiatky v zbierkach múzei na Slovensku“ – exponáty zo siedmych múzei vrátane Slovenského národného múzea  
17.07. Vatra zrvchovanosti  
23.07. Vedecká konferencia z príležitosti 390. výročia narodenia Istvána Gyöngyösiho a z príležitosti 360. výročia narodenia Istvána Koháryho II.  
24.07. Autobusový zájazd do Stitnky a Rožňavy  
01.08. XIV. Medzinárodný novohradský folklórny a gastronomický festival  
02.08. Premiéra Dvadsaťdneho súboru Zsáksznácz: „Príbeh Mrs. Johnstoneovej“  
14-16.08. XIX. PALÓCKE DNI

07.04. „Nemzetközi melódiák szarinyain” – kórstálókálás  
08.09-ig „Tórtókök Szlovákiában – Tórtök emlékek a szlovákiai múzeumokban“  
07.17. Szuveréniták Napja  
07.23. Tudományosi konferencia Gyöngyösi István születésének 390. és II. Koháry István születésének 360. évfordulója alkalmából  
07.24. Autóbusz kirándulás Csetneke és Rozsnyóra  
08.01. XIV. Nógrádi Nemzetközi Folklór és Gasztronómiai Fesztivál  
08.02. A Zsáksznácz bemutatója: „Mrs. Johnstone története“  
08.14-16. XIX. PALÓCKE NAPOK

Nyári programaink

FILAKOVSKÉ ZVESTI – FÜLEKI HÍRLAP mesáczki samosťeiv – únkormányzati hírlap

Vydávána poslednú stredu v mesiaci, redakčná úroveň 25. feb v mesiaci. Megkezelek a hónap utolsó szerdáján; lapozva a hónap 25. napján. Vydáva – kiadja : Mesto Iľkovo Váero, Radničná 25. Fielkovo, IČO: 00 316 075, tel. fax: 047 438 100, e-mail: mesto@filakovo.sk, fielek@filakovo.sk – fielek@szek.hu – fielek@szek.hu – fielek@szek.hu – fielek@szek.hu – fielek@szek.hu  
Nákladné číslo – kiadás: Iľkovo, Káldi Káldi K. I. 300 Sálgátar, Alkotmány út 9. Mađarskó republika – Magyar Köztársaság, Rózságy – Rózságy – Rózságy – Rózságy – Rózságy (únd – Városi Hivatali Filkovo, Radničná 25 v post. 1100) výtáczkov – 1100 példányban, bezplatne – ingyenesen; Reg. č. MK SR – SZK KM reg. az: EV 373/909. Rózságyi práva vlyndás. Szerzői jog fenntartva. Iřkovo 13/06 6521